



*Avec les Nuls, tout devient facile !*

*Guide de conversation*

# L'italien du voyageur

## POUR LES NULS

- ✓ L'essentiel pour communiquer et briser la glace
- ✓ Des lexiques riches en vocabulaire pour trouver le mot juste
- ✓ Toutes les phrases clés pour se faire comprendre en toute situation
- ✓ Les particularités culturelles et linguistiques de l'Italie



**Mery Martinelli**



*L'italien  
du voyageur*  
POUR  
**LES NULS**

**Mery Martinelli**

FIRST  
 Editions

## **L'italien du voyageur pour les Nuls**

© Éditions First-Gründ, 2012. Publié en accord avec Wiley Publishing, Inc.  
« Pour les Nuls » est une marque déposée de Wiley Publishing, Inc.  
« For Dummies » est une marque déposée de Wiley Publishing, Inc.

Cette œuvre est protégée par le droit d'auteur et strictement réservée à l'usage privé du client. Toute reproduction ou diffusion au profit de tiers, à titre gratuit ou onéreux, de tout ou partie de cette œuvre est strictement interdite et constitue une contrefaçon prévue par les articles L 335-2 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. L'éditeur se réserve le droit de poursuivre toute atteinte à ses droits de propriété intellectuelle devant les juridictions civiles ou pénales.

ISBN : 978-2-7540-3423-4  
ISBN Numérique : 9782754040242  
Dépôt légal : mars 2012

Édition : Benjamin Ducher  
Correction : Christine Cameau  
Mise en page et couverture : KN Conception  
Production : Emmanuelle Clément

Éditions First-Gründ  
60, rue Mazarine  
75006 Paris – France  
Tél. : 01 45 49 60 00  
Fax : 01 45 49 60 01  
[www.editionsfirst.fr](http://www.editionsfirst.fr)  
[www.pourlesnuls.fr](http://www.pourlesnuls.fr)

# Sommaire

.....

<b>Introduction .....</b>	<b>1</b>
À propos de ce livre .....	1
Comment ce livre est organisé .....	2
Les conventions utilisées dans cet ouvrage .....	2
Les icônes utilisées dans ce livre .....	3
À qui s'adresse ce livre ? .....	4
Et maintenant, par où commencer ? .....	4
<b>Chapitre 1 : Avant de partir .....</b>	<b>5</b>
Voyage dans l'italien .....	6
Quand partir ? .....	7
Des fêtes locales à ne pas rater .....	9
Les heures .....	13
Ne partez pas comme un sans-papiers ! .....	15
Ce n'est pas tout ! .....	17
Renseignez-vous en ligne .....	17
<b>Chapitre 2 : Les bases indispensables .....</b>	<b>19</b>
Le B.A.-BA de la prononciation .....	19
Les voyelles .....	21
« E » comme Empoli .....	21
« O » comme Otranto .....	22
« U » comme Ustica .....	22
Les consonnes .....	22
« C » comme Como .....	22
« G » comme Genova .....	23
« J » comme Juventus .....	23
« S » comme Savona .....	24
« Z » comme Zurigo .....	24
Les accents .....	24
L'intonation .....	25
Le bon ton... pour le bon ton .....	25
Messieurs dames, bonjour ! .....	26
Ce n'est pas son genre ! .....	27
<b>Chapitre 3 : Les incontournables .....</b>	<b>29</b>
Ave, lector ! .....	30

En arrivant.....	30
En partant.....	30
L'art de la politesse.....	31
Pour remercier.....	31
Pour demander des renseignements et poser des questions.....	32
Pour donner son avis.....	32
Pour exprimer ses souhaits.....	33
Pour présenter des excuses.....	33
Des mots qui flattent.....	33
Des vœux.....	34
Les problèmes de communication.....	35
Hein ?.....	35
Ne vous laissez pas insulter !.....	37

## **Chapitre 4 : Se présenter et faire**

### **connaissance.....39**

Loulou ? – Oui, c'est moi.....	40
Notes biographiques.....	42
Parler de tout et de rien.....	48
Restons en contact !.....	49

## **Chapitre 5 : Communiquer.....51**

Simple comme un coup de fil.....	51
Pour décrypter les SMS.....	56
Vous avez reçu un nouveau message !.....	57
Vos correspondances.....	60
Au fil de votre plume.....	62
Le courrier personnel.....	62
Formules d'introduction.....	62
Formules de conclusion.....	62
Le courrier professionnel.....	63
Formules d'introduction.....	63
Corps de la lettre.....	63
La date dans le corps du texte.....	64
Formules de conclusion.....	64

## **Chapitre 6 : Se déplacer.....65**

L'orientation dans tous les sens.....	66
Les génériques.....	68
Par-dessus les nuages.....	70
Ça roule sur les rails.....	71
Toutes les routes mènent à Rome.....	73
En taxi.....	74

En bateau .....	75
Pas besoin de posséder un véhicule .....	75
Sur la route .....	77
<b>Chapitre 7 : L'hébergement.....</b>	<b>81</b>
Où loger.....	81
Passez votre réservation !.....	83
À louer !.....	86
On quitte les lieux.....	88
<b>Chapitre 8 : Se restaurer.....</b>	<b>91</b>
Ne restez pas sur votre faim !.....	92
On est ce que l'on mange .....	96
<b>Chapitre 9 : Faire des achats .....</b>	<b>103</b>
Pouvoir d'achat .....	104
Vive le shopping !.....	110
Souvenez-vous des souvenirs !.....	110
Au rayon alimentaire.....	112
Au rayon habillement .....	114
<b>Chapitre 10 : Utiliser des services.....</b>	<b>119</b>
Saisissez l'occasion aux cheveux !.....	120
Beau comme un dieu.....	122
Du beau linge.....	123
Tu veux ma photo ? .....	125
Des petites retouches .....	128
<b>Chapitre 11 : Payer .....</b>	<b>131</b>
Ça se paie !.....	131
Au distributeur automatique de billets .....	135
À la banque.....	137
<b>Chapitre 12 : Faire des visites .....</b>	<b>139</b>
Renseignez-vous ! .....	139
Rendez-vous avec l'art et l'histoire.....	142
Les visites à ne pas rater.....	145
Donnez votre avis.....	147
<b>Chapitre 13 : Pratiquer des activités physiques.....</b>	<b>149</b>
En plein air.....	150
À la plage.....	151

Par monts et par vaux.....	153
Équipez-vous sur place !.....	157
Et un, et deux, et un, et deux.....	158
Allez, les Bleus !.....	160
<b>Chapitre 14 : Sortir .....</b>	<b>163</b>
Un séjour à grand spectacle .....	164
Fini, les sorties en solitaire !.....	166
Apéro, disco, dodo !.....	169
Amour, gloire et beauté !.....	172
On fait la fête .....	174
<b>Chapitre 15 : Voyager avec des contraintes.....</b>	<b>177</b>
Pour les futures mamans .....	178
Que le mieux pour vos petits rois.....	179
Il n'est jamais trop tard .....	185
Voyagez sans limites .....	185
Avec vos amis à quatre pattes.....	188
<b>Chapitre 16 : Gérer les urgences .....</b>	<b>191</b>
S.O.S.....	191
Aïe !.....	193
Chez le dentiste.....	198
À la pharmacie .....	199
Arrêt au stand !.....	201
Crash !.....	204
Haut les mains !.....	204
<b>Index.....</b>	<b>209</b>



# Introduction

---

**N**ous vivons dans une époque où la technologie réclame sa place dans presque tous les domaines et toutes les circonstances, à tel point que l'on pourrait très bien se séparer d'un livre mais pas de son téléphone portable ou de sa tablette. Détrompez-vous !

Dès que vous commencerez à consulter *L'italien du voyageur pour les Nuls*, ce livre s'ajoutera à la liste des choses dont vous ne pourrez pas vous passer... du moins pendant votre séjour en Italie !

Moins lourd qu'un dictionnaire et plus rapide qu'une méthode de langue, cet ouvrage fournit en effet plein d'informations sur la langue italienne et l'Italie qui vous seront très utiles lors de votre voyage.

## *À propos de ce livre*

Ce que vous avez entre vos mains est un guide de conversation, notamment conçu pour vous permettre de vous exprimer convenablement en italien à tout moment de votre voyage. Proposant des exemples vivants et le lexique de base pour chaque situation de la vie quotidienne du touriste type, cet ouvrage vous permettra également de :

- ✓ Connaître l'essentiel de l'italien courant ;
- ✓ Vous préparer à vous servir de ce que vous avez déjà appris en étudiant cette langue ;
- ✓ Développer votre vocabulaire ;
- ✓ Réviser et consolider vos connaissances linguistiques et culturelles.

## *Comment ce livre est organisé*

Ce livre se compose de seize chapitres thématiques. Chaque chapitre est divisé en rubriques et consacré à un thème précis concernant le voyage : les déplacements, l'hébergement, la nourriture, les achats, les rencontres, les urgences, etc. Pour chacun des contextes de conversation décrits dans les rubriques, vous trouverez les mots et les phrases les plus représentatifs en italien, la transcription de leur prononciation et leur traduction en français. Toute curiosité linguistique ou culturelle liée au thème traité fait l'objet d'un encadré. Des notions grammaticales sont également illustrées, ce qui vous aidera à adapter à vos exigences les exemples proposés. Enfin, des renvois vous indiquent dans quelle autre partie de l'ouvrage vous pourrez en savoir plus sur un même point.

## *Les conventions utilisées dans cet ouvrage*

Pour vous permettre de vous repérer facilement dans le livre, la présentation des informations suit des conventions typographiques :

- ✔ Les mots et phrases en italien apparaissent en gras ;
- ✔ La transcription phonétique, placée entre crochets, suit immédiatement le texte en italien. (Pour les conventions de prononciation, référez-vous au chapitre 2) ;
- ✔ La traduction française, écrite en italique et placée généralement entre parenthèses, suit la prononciation ;
- ✔ Des listes de vocabulaire en rapport avec les sujets traités sont de temps en temps proposées sur un tableau noir.

Notez que, bien que l'italien soit très proche du français, chaque langue a sa propre façon d'exprimer les idées. Voilà donc pourquoi les phrases ne seront généralement pas traduites mot à mot, sauf si la traduction littérale correspond à la façon la plus naturelle de rendre en français le sens d'une phrase italienne. Par exemple, on traduira **Come stai?** [kómé stai?] par *Comment vas-tu ?* même si le véritable sens de cette expression est *Comment es-tu ?* ou *Comment te trouves-tu ?*

## Les icônes utilisées dans ce livre

Des icônes figurant dans la marge gauche du livre attireront votre attention sur des informations particulièrement importantes ou très utiles pour que vous progressiez. Voici la signification de chacune d'elles :



Conseils facilitant l'apprentissage de l'italien.



Mise en garde contre les faux amis et les autres pièges que la langue italienne tend souvent aux francophones.



Pense-bête relatif à un point linguistique important ou à des rendez-vous culturels à ne pas rater.



Précisions sur une question grammaticale.



Informations sur des comportements, des habitudes ou d'autres ressources relatives à l'Italie et aux Italiens.

## À qui s'adresse ce livre ?

Pour trouver de l'intérêt dans cet ouvrage, vous n'avez sûrement pas besoin de vous sentir une nullité. Un professeur d'italien n'a sans doute pas besoin d'un support lexical de ce genre... sauf s'il souhaite s'en inspirer pour ses cours de langue ou vérifier l'actualité de ses connaissances. Mais si vous cherchez un guide de conversation facile à utiliser, quel que soit votre niveau d'italien, vous avez trouvé l'outil qu'il vous faut ! Pourvu que vous envisagiez de partir en voyage en Italie.

## Et maintenant, par où commencer ?

Il est conseillé de lire d'abord les trois premiers chapitres, car ils fournissent :

- ✔ Des conseils dont vous pourrez profiter pour bien préparer votre voyage en Italie (chapitre 1) ;
- ✔ Des explications concernant la prononciation de l'italien et la façon de s'adresser à son interlocuteur (chapitre 2) ;
- ✔ De nombreux mots et expressions qui sont à la base de la communication en italien (chapitre 3).

Pour le reste, il n'est pas nécessaire de lire ce livre comme s'il s'agissait d'un roman. Chaque chapitre est en effet focalisé sur une thématique concrète indépendante de celles des autres chapitres.

Mettez *L'italien du voyageur pour les Nuls* dans vos bagages, consultez-le pendant vos déplacements et faites bon voyage en Italie !

## Chapitre 1

---

# Avant de partir

.....

***Dans ce chapitre :***

- ▶ La langue italienne en Italie et dans le reste du monde
  - ▶ Bien choisir ses dates
  - ▶ Les formalités avant le départ
  - ▶ Des sites internet utiles pour organiser son voyage
- .....

**L'**Italie vous fascine et vous envisagez de partir bientôt y faire un tour ? Vous vous demandez si, en Italie, les jours fériés suivent le même calendrier qu'en France ? Vous ne savez pas s'il vous faut un visa ou si vous pouvez vous déplacer avec une simple pièce d'identité sur vous ? Ne ratez pas l'occasion de préparer votre séjour à l'aide de *L'italien du voyageur pour les Nuls* !

Dans ce chapitre, vous trouverez plein d'informations sur la langue italienne et les variantes linguistiques parlées dans les différentes régions du pays. Vous recevrez de bons conseils sur les meilleures périodes de l'année pour passer vos vacances dans la péninsule. Vous apprendrez à exprimer les heures et les dates dans la langue de vos hôtes, sans la peur d'être mal compris. Vous saurez tout ce qu'il faut faire pour organiser votre départ depuis un pays communautaire ou extracommunautaire. Nous vous fournirons aussi une liste de sites où vous pourrez trouver plus de renseignements touristiques sur **Il Bel Paese** [ilbèl paézé] (*Le Beau Pays*).

## Voyage dans l'italien

C'est vrai, l'**italiano** [italiano] (*italien*) est très proche du **francese** [frane-tchézé] (*français*). Les deux **lingue** [line-goué] (*langues*) ont la même origine : elles viennent du **latino** [latino] (*latin*), l'idiome officiel de l'**Impero Romano** [ine-pèro romano] (*Empire romain*). Pourtant, Jules César ne comprendrait sans doute pas les discours du **Presidente della Repubblica italiana** [prézidène-té délla répoubblika italiana] (*président de la République italienne*).

En effet, l'italien qui est aujourd'hui enseigné **a scuola** [a skouòla] (*à l'école*) et diffusé par les médias est l'évolution du latin vulgaire parlé à **Firenze** [Firènetsé] (*Florence*) aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles et utilisé par **Dante** [Dane-té], **Petrarca** [Pétrarka] (*Pétrarque*) et **Boccaccio** [Bokkatcho] (*Boccace*) dans leurs célèbres œuvres littéraires. Florence étant une ville culturellement prestigieuse, **il fiorentino** [fiorénetino] (*le florentin*) était plus apprécié par les auteurs que les autres parlers locaux répandus dans la péninsule. Bon, cela ne signifie pas que **i fiorentini** [fiorénetini] (*les Florentins*) parlent italien mieux que leurs compatriotes (du moins, pas tous !)...

Après l'**unità d'Italia** [ounità ditalia] (*unification d'Italie*), en 1861, le florentin a été imposé comme langue nationale sous le nom d'« italien ».

Aujourd'hui, l'italien compte environ 120 millions de parlants dans le monde entier, dont la moitié en Italie.

On utilise l'italien en tant que langue nationale officielle non seulement en Italie, mais aussi :

- ✓ **In Vaticano** [ine vatikano] (*au Vatican*), à côté du latin ;
- ✓ **A San Marino** [assane-marino] (*à Saint-Marin*) ;
- ✓ **A Malta** [ammalta] (*dans l'ordre de Malte*) ;
- ✓ **Nel Canton Ticino** [nélkane-tône titchino] (*dans le canton suisse du Tessin*) ;

- ✓ **In Slovenia** [ine zlovènia] (*en Slovénie*), après le slovène ;
- ✓ **A Istria** [aïstria] (*en Istrie*), après le croate.

En plus de l'italien, dans certaines régions d'Italie il y a aussi d'autres langues officielles : **in Val d'Aosta** [ïne valdaòsta] (*dans le Val d'Aoste*), on parle français, **in Trentino Alto Adige** [ine tréne-tino altoadidjé] (*dans le Trentin-Haut Adige*), on parle allemand et **in Friuli Venezia Giulia** [ïne friouli vénètsia djoulia] (*en Frioul-Vénétie julienne*), on parle slovène. Puis, dans la ville d'**Alghero** [Alguèro], **in Sardegna** [ïne sardènnia] (*en Sardaigne*), on utilise aussi le catalan ; dans certaines zones de **la Puglia** [poullia] (*les Pouilles*) et de **la Calabria** [kalabria] (*la Calabre*), le grec est également répandu ; dans le Centre et dans le Sud de l'Italie, on peut entendre parler albanais et croate.

Bien que, dans la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle, la politique fasciste ait fait beaucoup d'efforts pour combattre **i dialetti** [dialètti] (*les dialectes*), dans chaque **regione** [rédióné] (*région*), l'italien « officiel » continue à cohabiter avec les parlers locaux, généralement utilisés à l'oral et dans un contexte familial ou amical.

Étant donné la coexistence de nombreuses variantes linguistiques sur le même territoire, la vulgarisation de l'italien a été possible non seulement par la scolarisation des citoyens, mais aussi grâce à la diffusion de la **radio** [radio] (*radio*) et de la **televisione** [télévizióne] (*télévision*), qui ont pu atteindre les couches sociales les moins alphabétisées.

## Quand partir ?

L'Italie est un pays merveilleux et, qu'on y fasse un tour en été ou en hiver, c'est toujours enrichissant. Il suffit d'avoir **il tempo** [tène-po] (*le temps*) de partir... ce qui n'est pas du tout évident...

Vous êtes déjà en train de penser à vos prochains congés ? Attention à **i giorni festivi** [djórni féstivi] (*jours fériés*) : malgré quelques dates qui coïncident, **il calendario** [kaléne-dario] (*le calendrier*) des fêtes nationales n'est pas le même en Italie et en France. Puis, en connaissant **le date** [daté] (*les dates*) auxquelles la plupart des Italiens ne travaillent pas, vous pouvez essayer d'organiser votre **viaggio** [viadjo] (*voyage*) à l'avance et éviter de mauvaises surprises.

Tout le monde sait que **i giorni feriali** [djórni fériali] (*les jours ouvrables*), les gens se déplacent davantage, **il traffico stradale** [traffiko stradalé] (*la circulation routière*) s'intensifie, **le prenotazioni** [prénotatsióni] (*les réservations*) de vols ou de voyages en train et en ferry augmentent et que **gli alberghi** [albèrgui] (*les hôtels*) sont souvent complets. Prenez donc en compte le calendrier ci-dessous et... faites vos jeux !

Les jours fériés nationaux			
1 <sup>er</sup> janvier	<b>capodanno</b>	[kapodanno]	<i>Nouvel An</i>
6 janvier	<b>Epifania</b>	[épifania]	<i>Épiphanie</i>
	<b>Pasqua</b>	[paskoua]	<i>Pâques</i>
	<b>Pasquetta</b>	[paskouétta]	<i>lundi de Pâques</i>
	<b>Ascensione</b>	[achéne-sióné]	<i>Ascension</i>
	<b>Pentecoste</b>	[pène-tékòsté]	<i>Pentecôte</i>
	<b>Corpus Domini</b>	[kòrpous dòmini]	<i>Fête-Dieu</i>
25 avril	<b>anniversario della Liberazione</b>	[annivèrsario délla libératsióné]	<i>fête de la Libération (1945)</i>
1 <sup>er</sup> mai	<b>festa del Lavoro</b>	[fèsta déllavóro]	<i>fête du travail</i>
2 juin	<b>festa della Repubblica</b>	[fèsta délla répoubblika]	<i>fête de la République</i>
15 août	<b>Assunzione</b>	[assoune-tsióné]	<i>Assomption</i>
1 <sup>er</sup> novembre	<b>Ognissanti</b>	[onnissane-ti]	<i>Toussaint</i>



Les jours fériés nationaux (suite)			
8 décembre	<b>Immacolata Concezione</b>	[immakolata kone-tchétsioné]	<i>Immaculée Conception</i>
25 décembre	<b>Natale</b>	[natalé]	<i>Noël</i>
26 décembre	<b>Santo Stefano</b>	[sane-to stèfano]	<i>La Saint-Étienne</i>
31 décembre	<b>San Silvestro</b>	[sane-silvèstro]	<i>Saint-Sylvestre</i>

## Des fêtes locales à ne pas rater

Si vous avez du mal à choisir quel coin d'Italie **visitare** [vizitaré] (*visiter*), renseignez-vous sur **gli eventi** [évène-ti] (*les événements*) qui auront lieu dans la période de votre choix et parcourez les régions dont les fêtes titillent le plus votre curiosité.



### Le carnaval

Pour vous balader dans une ville italienne le visage caché derrière **una maschera** [maskéra] (*un masque*), vous pouvez attendre le mois de février, période du **carnevale** [karnévalé] (*carnaval*), et partir à **Venezia** [vènètsia] (*Venise*), pour vivre le charme du déguisement dans un contexte plein de poésie et de romantisme, à **Viareggio** [viarédjo] – in

**Toscana** [ine toskana] (*en Toscane*) –, pour assister à un extraordinaire défilé de chars décorés, ou à **Ivrea** [ivrèa] – in **Piemonte** [ine piémone-té] (*dans le Piémont*) –, pour participer à la célèbre **battaglia delle arance** [battaglia déllé arane-tché], une bataille d'oranges qui symbolise la lutte du peuple contre le féodalisme.



## L'Épiphanie

Ceux qui ont envie de connaître une des festivités typiques d'Italie ne devraient pas rater la fête de **la befana** [béfana], qui correspond à l'Épiphanie. La befana est un personnage qui a l'aspect d'une vieille sorcière et la bonté d'une fée. La nuit entre le 5 et le 6 janvier, en se déplaçant à cheval sur **una scopa** [skópa] (*un balai*), elle remplit de **regali** [régali] (*cadeaux*) les grosses **calze** [kaltsé] (*chaussettes*) que les enfants ont accrochées **al caminetto** [alkaminétto] (*à la cheminée*). Si vous faites

de même, vous saurez si vous avez eu une bonne ou une mauvaise conduite pendant l'année, car les enfants sages se voient offrir des **dolci** [dóltchi] (*sucreries*) et des **giocattoli** [djokattoli] (*jouets*), tandis que les autres reçoivent du vrai **carbone** [karbóné] (*charbon*) ou du charbon sucré. L'une des kermesses les plus célèbres consacrées à cette festivité a lieu à Urbania, **nelle Marche** [néllé marké] (*dans les Marches*), où pas mal de gens se réunissent déguisés en befana.



## Le 15 août

Les touristes qui ont l'intention de visiter l'Italie en été ne doivent pas oublier que le 15 août, fête de l'Assomption, les musées, les commerces et les bureaux sont généralement fermés et les villes désertées, car, pour fêter **Ferragosto**, du latin *feriae augustae* (*vacances d'août*),

les Italiens organisent des **scampagnate** [skane-panniaté], des sorties entre amis ou en famille **al mare** [almaré] (*à la mer*), **in campagna** [ine kane-pannia] (*à la campagne*) ou **in montagna** [ine mone-tannia] (*dans les montagnes*).



## Des kermesses d'été

Dans la même saison, ceux d'entre vous qui aiment les fêtes en costumes médiévaux peuvent passer le 2 juillet et le 16 août à **Siena** [siéna] (*Sienna*) où chaque année a lieu le célèbre **Palio** [palio], une course de chevaux qui oppose **le contrade** [kone-tradé] (*les quartiers*) de la

ville toscane. Également, le deuxième week-end de septembre de toutes les années paires, vous pouvez regarder **la partita a scacchi** [partita askakki] (*la partie d'échecs*) de **Marostica** [maròstika], **in Veneto** [ine vènéto] (*en Vénétie*), dont les pions sont animés par les habitants de la ville.

Imaginons que vous pouvez décider en toute liberté quand **andare in ferie** [ane-daré ine-fèrié] (*prendre vos congés*)... veinards ! Avant d'acheter vos billets et de réserver vos chambres d'hôtel, révisez un peu d'italien pour vous assurer qu'on vous comprendra bien.

### Les numéros ordinaux

0	zero	[dzèro]
1	uno	[ouno]
2	due	[doué]
3	tre	[tré]
4	quattro	[kouattro]
5	cinque	[tchine-koué]
6	sei	[sèi]
7	sette	[sètté]
8	otto	[òtto]
9	nove	[nòvé]
10	dieci	[diétchi]
11	undici	[oune-ditchi]
12	dodici	[dóditchi]
13	tredici	[tréditchi]
14	quattordici	[kouattòrditchi]

Les numéros ordinaux (suite)		
15	quindici	[kouïne-ditchi]
16	sedici	[sé ditchi]
17	diciassette	[ditchiassètté]
18	diciotto	[ditchiòtto]
19	diciannove	[ditchiannòvé]
20	venti	[véne-ti]
21	ventuno	[véne-touno]
22	ventidue	[véne-tidoué]
23	ventitré	[véne-titré]
30	trenta	[tréne-ta]
40	quaranta	[kouarane-ta]
50	cinquanta	[tchine-kouane-ta]
60	sessanta	[séssane-ta]
70	settanta	[sèttane-ta]
80	ottanta	[ottane-ta]
90	novanta	[novane-ta]
100	cento	[tchène-to]
101	centouno	[tchène-toouno]
200	duecento	[douétchène-to]
500	cinquecento	[tchine-kouétchène-to]
1 000	mille	[millé]
2 000	duemila	[douémila]
10 000	diecimila	[diétchimila]
100 000	centomila	[tchène-tomila]
1 000 000	un milione	[oune milióné]

Les numéros cardinaux		
1 <sup>o</sup>	primo	[primo]
2 <sup>o</sup>	secondo	[sékóne-do]
3 <sup>o</sup>	terzo	[tèrtso]
4 <sup>o</sup>	quarto	[kouarto]
5 <sup>o</sup>	quinto	[kouïne-to]
6 <sup>o</sup>	sesto	[sèsto]
7 <sup>o</sup>	settimo	[sèttimo]
8 <sup>o</sup>	ottavo	[ottavo]
9 <sup>o</sup>	nono	[nòno]

**N**

nationalités 44  
 nom de famille 47  
 noms 27  
 notions de base 21  
 numéros d'urgence 193  
 numéros ordinaux 11

**O**

office de tourisme 26

**P**

pannes 201  
 participe passé 99  
 passé composé 99  
 perte 205  
 petit déjeuner 84  
 pharmacie 104  
 plage 151  
 Poste (bureau de) 61  
 présent 42  
 présentations 172  
 pressing 123  
 pronoms complément 184  
 pronoms possessifs 127  
 prononciation 19

**R**

randonnée 154  
 remerciements 31  
 rendez-vous 25  
 repas 93  
 répéter 35  
 réservations 8  
 restaurant 17, 92  
 route 201

**S**

saisons 14  
 salutations 30  
 seniors 185  
 sentiments 64  
 services 119  
 shopping 110  
 ski 155  
 SMS 56  
 sorties 166  
 souvenirs 110  
 spectacles 183  
 sports 149  
 subjonctif présent 184  
 supermarché 104

**T**

table 21  
 tailles 115  
 taxi 74  
 téléphone 21  
 temps (chronologique) 14  
 temps (météorologique) 48  
 théâtre 165  
 tickets 73, 180  
 toilettes 94  
 train 8  
 tramway 73  
 transports en commun 73  
 tutoiement 26

**U**

urgences 191

**V**

vélo 68  
 verbe « avere » (*avoir*) 47  
 verbe « essere » (*être*) 47  
 verbe « volere » (*vouloir*)  
 158

verbes irréguliers 99, 129,  
158

verbes réguliers 42, 99,  
129, 158

vêtements 114

vins 113

visites 139

vœux 34

voiture 75

vouvoiement 26, 30

voyelles 21